

## Рецензія

**на освітньо-професійну програму підготовки  
магістра зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією  
«Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша - англійська» (НТУ «Дніпровська політехніка», 2023)**

Особливістю ОПП магістерського рівня є здатність розв'язувати комплексні проблеми в галузі професійної та дослідницько-інноваційної діяльності, що передбачає глибоке переосмислення наявних і створення нових цілісних знань із загально філологічних дисциплін (мовознавство, перекладознавство), історії їх становлення та розвитку, сучасного стану й актуальних проблем, новітніх наукових парадигм і методології філологічних досліджень (мовознавчих, перекладознавчих, кроскультурологічних і т.і.).

Структура програми логічна і вмотивована. У ній чітко визначено вимоги до підготовки магістра-філолога через призму компетентнісного підходу.

Сформульовані в програмі загальні й спеціальні компетентності та результати навчання відповідають дескрипторам національної рамки кваліфікацій. При цьому всі необхідні компетенції цілком узгоджені зі «Стандартом вищої освіти України» (наказ МОН № 871 від 20.06 2019), а їх зміст - є добре гармонізованим з набором запропонованих кафедрою дисциплін. Перелік останніх відбиває високу кваліфікацію і системність бачення авторським колективом вимог щодо форми і змісту підготовки фахівців вищої філологічної освіти другого (магістерського) рівня.

Обсяг кредитів ЕКТС, розподіл їх між нормативними і вибірковими дисциплінами, термін навчання, графік навчального процесу – все це відповідає вимогам щодо підготовки магістра філології.

Програма враховує нашу пропозицію щодо збільшення годин на практику перекладу англійської мови, що забезпечує більш досконале оволодіння відповідними заявленими в ОП компетенціями.

Все вище зазначене дозволяє зробити висновок про те, що рецензована ОПП другого магістерського рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія та спеціалізацією « Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» має всі необхідні структурні і змістовні компоненти, кореспондує з основним критерієм щодо освітньої діяльності та вищої освіти в Україні і може буде рекомендована для впровадження в НТУ «ДП».

Голова правління компанії  
Thermal and Material Engineering Center

ТHERMAL & MATERIAL  
ENGINEERING CENTER Sp. z o.o.  
45-047 Opole, ul. Waryńskiego 2  
NIP 754 3349578, REGON 5216 91183  
tel: +48 732 611 623, email: vve@ukr.net

PREZES ZARZADU

Mykhailo Hubynskiy

## Рецензія

### на освітньо-професійну програму підготовки магістра зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», галузь знань 03 Гуманітарні науки

Освітньо-професійна програма підготовки магістра зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», галузь знань 03 Гуманітарні науки реалізується на кафедрі перекладу НТУ «ДП» і активно спрямована на підготовку фахівців у галузі філології та перекладу. Рецензована програма сформована і розроблена робочою групою кафедри перекладу НТУ «ДП» після консультацій з науковцями, потенційними роботодавцями, які підтвердили свою думку в тому, що на ринку праці сьогодні існує потреба спеціалістів у сфері філології та перекладу. Освітньо-професійна програма має чітку та логічну структуру, містить перелік загальних та спеціальних компетентностей, чітко зазначені результати навчання тощо. Компетентності, зазначені у ОПП, дають змогу випускнику за освітнім ступенем магістра успішно здійснювати професійну діяльність згідно зі здобутою спеціалізацією.

Навчальний план підготовки магістрів освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» повністю відповідає завданням освітньо-професійної програми.

Зауважимо, що робоча група звернула увагу на нашу пропозицію щодо необхідності посилення літературознавчої складової та додала до ОП відповідний освітній компонент.

Вважаємо, що Освітньо-професійна програма підготовки магістра зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», є актуальною і рекомендується до реалізації на кафедрі перекладу НТУ «ДП».

Зав. каф. перекладу та іноземних мов  
Українського державного університету  
науки і технологій

Відомо *зав. каф.*  
*В.В. Прутчикова* засвідчук.  
*В.В. Прутчикова* від імені кафедри  
В.С. Шифрін  
В.В. Прутчикова